Maltese Literature Group Inc.
Grupp Letteratura Maltija Ink.

Incorporation No. A8686H

Kull korrispondenza għandha tintbagħat lis-Segretarju f'dan l-indirizz:

MLG, 477 Royal Parade, Parkville, Victoria 3052

FOLJU T'AĦBARIJIET
Numru 227 :: APRIL, 2015

Editur: Paul Vella
paul.vella44@gmail.com

IL-LAQGĦA TAL-MEMBRI LI TMISS

Il-laqgħa li tmiss, bħas-soltu, se tkun l-aħħar Ġimgħa tax-xahar, jiġifieri nhar il-Ġimgħa, **24 ta' April, 2015,** fiċ-Ċentru Malti ta' Parkville, fis-7.30 pm. Il-membri kollha mistiedna li jġibu xi xogħol biex jinqara f'din il-lejla. Jekk jogħġobkom ippruvaw li tkunu hemm fil-ħin. Nixtieqıu naraw aktar membri jattendu għal dawn il-laqgħat, għalhekk ħajru lill-membri tal-familja u lil ħbiebkom biex jiġu u jsiru membri tal-Grupp tagħna.

MIŻATA TA' SĦUBIJA

Il-miżata ta' sħubija issa qed titħallas fl-1 ta' Jannar ta' kull sena minn kulħadd. Dan ifisser li l-miżata issa titħallas minn Jannar sa Diċembru. Dawk li għadhom ma ħallsuhiex huma mitluba jagħmlu dan fil-laqgħa li tmiss u jaraw lil Ray Anastasi. Grazzi. Il-miżata għadha $10 kull familja. Grazzi lil dawk li ħallsu l-miżata fl-aħħar laqgħa tagħna.

LAQGĦA TA' FRAR

Nhar il-Ġimgħa, 27 ta' Frar inżammet il-laqgħa tax-xahar bħas-soltu fil-Boardroom taċ-Ċentru Malti ta' Parkville, fejn numru sabiħ ta' sbatax-il membru attendew. Sar ħafna qari mill-membri. Kien hemm min qara xi xogħol tiegħu waqt li oħrajn qraw xogħol ta' awturi oħra. Fost dawk li qraw kien hemm John Muscat, Manwel Cassar, Dr Victor Sammut, Michael Xuereb u Marie Louise Anastasi. Attendiet Ms Simone Cremona (*insert*) biex tkellimna fuq id-dramm mużikali *Ikun Li Trid Int* li dderiġiet dan l-aħħar bil-profitt kollu għall-karita. Wara kien hemm te u kafe` u xi gallettini u kejkijiet.

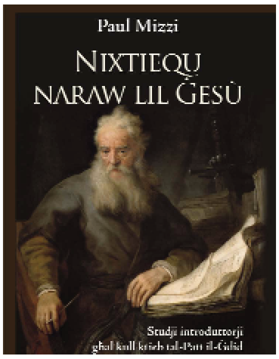
LAQGĦA TA' MARZU

Il-laqgħa ta' Marzu li suppost inżammet fis-27 tax-xahar, ġiet imħassra minħabba li dak in-nhar kienet il-Festa tad-Duluri u kien hemm Quddiesa għall-okkażjoni fil-Kappella ta' San Pawl ħdejn iċ-Ċentru Malti ta' Parkville. Ħadna gost naraw ħafna membri li jattendu għal din il-Quddiesa.

REVIŻJONI TAR-REGOLI FUQ L-ORTOGRAFIJA TAL-KLIEM TA' NISEL INGLIŻ

Ir-reviżjoni tar-regoli fuq l-ortografija tal-kliem ta' nisel Ingliż (*tim, gass, plagg, klabb,* eċċ.) qiegħda fuq fomm kulħadd. Ta' min ifakkar li r-regola kurrenti, jiġifieri li dan il-kliem niktbuh fonetikament, kienet daħħlitha l-Akkademja tal-Malti fid-dokument imsejjaħ *Żieda mat-Tagħrif* (1984).
Permezz tal-Liġi tal-Malti, fl-2005 twaqqaf il-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti u l-ortografija saret responsabbiltà tiegħu.
L-Akkademja talbet lill-Kunsill tal-Malti biex norganizzaw laqgħa għall-membri tagħha, għall-awturi u l-pubblikaturi biex matulha jisimgħu x'qed jiġi diskuss fil-Kunsill tal-Malti u x'inhu l-akbar uġigħ ta' ras li qed iżomm lill-Kunsill milli jiddeċiedi, illum qabel għada, fuq ir-reviżjoni tar-regoli tal-1984.
Aħna sodisfatti li l-Kunsill laqa' mill-ewwel l-istedina tagħna u l-laqgħa saret fl-24 ta' Marzu 2015 f'Dar l-Ewropa, 254 Triq San Pawl, il-Belt, fis-6.00pm. Il-kelliema tal-Kunsill kienu l-Prof. Ray Fabri, il-Prof. Albert Borg u Dr George Farrugia.
Laqgħat oħra simili ma' udjenzi differenti se jsiru 'l quddiem u se jkunu organizzati mill-Kunsill tal-Malti.

NIXTIEQU NARAW LIL ĠESU`



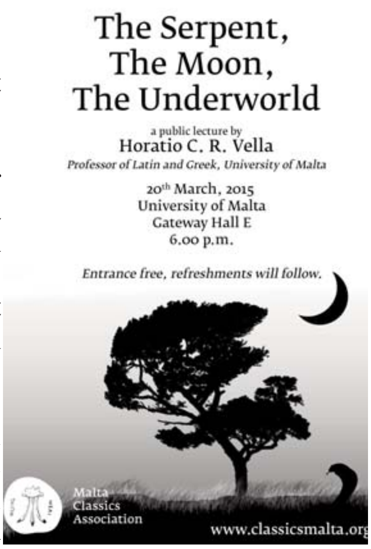
Nhar it-Tlieta, 10 ta' Frar, fl-Olive Gardens, Imdina, 6.30 pm, saret it-tnedija tal-ktieb *Nixtiequ Naraw lil Ġesu`*, li fih studji introduttorji għal kull ktieb tal-Patt il-Ġdid. L-awtur ta' dan il-ktieb huwa Paul Mizzi.
Irċevejna xi tagħrif dwar dan minn Joseph Farrugia minn Malta.
Huwa qalilna li hu kkunsidrah bħala privileġġ u kien pjaċir tiegħu li ltaqa' ma' dawk li attendew għal din l-okkażjoni speċjali. Huwa kompla jgħid li hu jsejħilha "speċjali" għaliex volum ta' din il-kwalità, kitba oriġinali tal-awtur, bi 800 paġna u b'tagħlim purament Bibliku, hu l-ewwel darba li qed jiġi ppubblikat bil-Malti.
Il-valur tal-ktieb *Nixtiequ Naraw Lil Ġesù* jinsab primarjament fil-kontenut rikk tiegħu. Partijiet analitiċi u tematiċi huma mżewqa b'oħrajn teoloġiċi u dottrinali, filwaqt li fih ukoll lok għall-etika u d-devozzjoni tan-Nisrani. Mhux biss l-iskular għandu jsib dal-ktieb ta' interess iżda anke l-persuna ta' edukazzjoni medja kapaċi tiggwadanja ħafna minnu peress li ssib studju adegwat għal kull Vanġelu u Epistola fit-Testment il-Ġdid.
Wara introduzzjoni qasira minn Dr Joseph Mizzi, Joseph Farrugia, bħala l-pubblikatur, qal kelmtejn; Paul Mizzi, l-awtur, ukoll għadda xi ħsibijiet tiegħu. B'kollox it-tnedija ħadet xi nofs siegħa. Immedjatament wara kien hemm *finger-food* u bibita.

MA RRIDX IMMUR

It-Teatru Manoel u *The Rubberbodies Collective*, bis-sapport tal-Kunsill Malti għall-Arti, ippreżentaw l-iskritt rebbieħ tal-Premju Francis Ebejer, *Ma Rridx Immur*, miktub minn Leanne Ellul. Ħadu sehem Ruth Borg, Ryan Cutajar, Marta Vella u Josette Ciappara. Direzzjoni kienet ta' Jimmy Grima.
Dan inżamm fit-Teatru Manoel, fl-20-21 ta' Marzu, 8pm
T'għoxrin sena Casey għandha marda terminali. Imma l-mewt għaliha mhix problema daqskemm huma problemi dawk li taffaċċja kuljum. Fl-intimità tad-diskors tinkixef ir-relazzjoni ta' Casey mal-bqija tal-karattri; mimlija tensjoni u mdakkra bi ftit ferħ. Hemm Alfio l-għarus tagħha, u nanntu, u l-ħabiba ta' Casey. U missierha. Ħmar il-lejl mit-tfulija li jitla' fil-wiċċ. Il-passat ta' Casey jidher li se jibqa' jiġri warajha, daqstant ardit, daqstant kattiv. F'dan id-dramm nesploraw il-ħajja, l-imħabba, ir-rabja u l-mewt. Il-futur? Ħolma sfukata.

IS-SERP, IL-QAMAR, TAĦT L-ART

Is-Serp, il-Qamar u Taħt l-Art huma tliet realtajiet li jmorru flimkien fil-kunċett tal-Bniedem fl-antik tal-eżistenza tiegħu fil-passat, fil-preżent u fil-futur. It-tlieta li huma jinżlu jew qegħdin taħt wiċċ id-dinja jew Oċeanu, Xmarat il-Mewt, li hija wkoll il-Baħar Mediterran, li mewweġ lejn il-Punent bħal kull kostellazzjoni.
Il-bniedem ġie mill-Art li rċivietu f'mewtu: fi ħdanha ltaqgħu l-Mewt u l-Fertilità tal-ħajja. Dan iċ-ċiklu sab xhieda kuljum fl-inżul u t-tlugħ tal-qamar u tas-serp: tal-ewwel irregula ħajjet il-bniedem fuq l-Art, tal-aħħar ipproteġa l-intratura lejn Taħt l-Art u l-verità li tinsab hemmhekk. F'dan ix-xenarju jidħlu wkoll is-siġra, l-eroj u l-konnessjoni tax-Xmara Nil mal-Qamar u n-nisa. Malta (Melite/Thrinacia) bit-Tempji Neolitiċi tagħha hija kandidat għas-sit ideali tal-Gżira Sagra li fil-mitoloġija Griega għandha x'taqsam mal-Alla Qamar u l-labirint.
Din it-taħdita pubblika mill-Professur Horatio Caesar Roger Vella, tad-Dipartiment tal-Latin u l-Grieg, u tal-Arkeoloġija fl-Università ta' Malta, li kien l-ewwel President tal-Malta Classics Association li organizza f'Sala E (fuq in-naħa tax-xellug), is-Swali tal-Konferenzi Mikiel Anton Vassalli (Gateway), l-Università ta' Malta fl-Imsida, nhar il-Ġimgħa, 20 ta' Marzu 2015, fis-6.00p.m. Wara kien hemm xorb u tnaqqir.



State Government Victoria
Department of Premier and Cabinet
OFFICE OF MULTICULTURAL AFFAIRS AND CITIZENSHIP

Proudly supported by the Office of Multicultural Affairs and Citizenship

BOV
BANK OF VALLETTA p.l.c.
Uffiċċju Rappreżentattiv:
16 Watt Street, Sunshine 3020
Telephone: 9311-3222

BARBECUE B'XEJN GĦALL-MEMBRI TAL-GLM

Nhar il-Ħadd, 15 ta' Marzu, ġie organizzat *barbecue* b'xejn għall-membri tal-Grupp Letteratura Maltija tal-Victoria. Dan, bħas-soltu, inżamm fuq il-proprjeta` tal-membri Frank u Draga Bonett, ġewwa Bulla.

Madwar 30 membri attendew. Il-ġurnata bdiet imsaħħba u ftit ksieħ, imma aktar ma' għadda l-ħin, is-sħab beda jiftaħ fejn dehret ix-xemx u saret ftit sħuna.

Waqt li kien qiegħed isir it-tisjir tal-laħam u z-zalzett minn Joe Lofaro u Charles Attard, il-membri l-oħra kienu qed jieħdu gost bil-mużika pprovduta minn Alfred Xuereb fuq is-synthesiser, Joe Gauci fuq il-kitarra u Joe Camilleri fuq il-perkussjoni. Dawn daqqew għażla varjata ta' mużika sabiħa, u kanzunetti bil-Malti bħal "Ix-Xemx", "Il-Bajja tal-Mellieħa" u "L-Aħħar Bidwi f'Wied il-Għasel" ma naqsux.

Wara li spiċċa t-tisjir, tqassam l-ikel, xorb minerali u ftit imbid aħmar u abjad ma naqasx lanqas.

Meta kulħadd kiel, kien wasal il-ħin għal ftit qari mill-membri, kemm xogħol oriġinali tagħhom u xogħol ta' poeti oħra.

Il-President, Dr Victor Sammut, beda biex qralna proża tiegħu. Joe Camilleri, John Muscat, Michael Xuereb u Manwel Cassar qraw xogħol tagħhom ukoll.

Wara l-qari l-membri qagħdu jitkellmu flimkien waqt li kulħadd kellu xi xarba f'idejh.

Id-daqqaqa Joe Gauci, Joe Camilleri u Alfred Xuereb komplew iferrħuna bil-mużika tagħhom.

Fl-istess ħin, xi membri nisa u rġiel kienu qed jilagħbu logħba boċċi "a la Maltija" fuq il-ħaxix. Grazzi lil Joe Camilleri li pprovda l-boċċi.

Saret preżentazzjoni żgħira lil Frank u Draga Bonett bħala apprezzament li kull sena jilqgħuna għandhom għal dan il-barbecue.

Grazzi lil Salvina Vella li organizzat ix-xiri tal-ikel u lil Marie Louise Anastasi li għenet fit-tqassim tal-ikel u t-tnaddif wara. Grazzi wkoll lil Doris Sammut li flimkien ma' Salvina ppreparaw il-frott għat-tqassim.

Grazzi lil Lora Gauci, Marie Louise Anastasi u Mary Camilleri li pprovdew xi ħelu, kejkijiet u pudina biex jitqassmu fost il-membri.

Grazzi wkoll lil Joe Lofaro u Charles Attard li sajru l-laħam u z-zalzett, u lid-daqqaqa, Joe Camilleri, Alfred Xuereb u Joe Gauci. U għal darb'oħra grazzi lil Frank u Draga li barra li laqgħuna għandhom, ippreparaw l-imwejjed u s-siġġijiet qabel wasalna.

Għalhekk il-membri tal-Grupp qattgħu ġurnata flimkien bħala familja waħda.

'IR-RIĊERKA TIEGĦI FL-MA'

'Ir-Riċerka Tiegħi fl-MA' huwa seminar li jlaqqagħna ma' studenti li jkunu qed jaħdmu fuq teżi tal-MA jew li jkunu għadhom kemm lestewha. L-għanijiet ewlenija tas-seminar huma li nsiru nafu aktar dwar ir-riċerka li għaddejja bħalissa fil-qasam tal-Malti, u fl-istess ħin l-istudenti jidraw jirċievu kritika kostruttiva li ssirilhom fuq xogħolhom. Dawk li jattendu din l-attività jsiru jafu x'riċerka għaddejja bħalissa fil-Malti, fl-oqsma tal-letteratura u l-lingwistika filwaqt li l-istudenti li għadhom qed jistudjaw għall-ewwel grad jitgħallmu x'jinvolvi l-proċess tal-kitba tat-teżi f'dan il-livell.

Din is-sena s-seminar se jsir l-Erbgħa 15 t'April f'Sala D1 (Gateway) mit-3.00 sal-4.30pm.

Il-kelliema u s-suġġetti magħżula se jkunu:

- Charlene Debattista – Il-Malti fl-Era Diġitali: Studju Soċjolingwistiku dwar l-Għodod u r-Riżorsi Diġitali għall-Malti
- Alvin Vassallo - Carmelo Camilleri u l-Ħidma Ġurnalistika Tiegħu
- Leanne Bajada - Reġistru, Temi u Xbihat Tabù fin-Narrattiva Kontemporanja Maltija

Dan is-seminar huwa organizzat mid-Dipartiment tal-Malti fl-Università, bl-għajnuna tal-Għaqda tal-Malti – Università.

Nirringrazzja lill-membru tagħna Rose Lofaro li tgħin fil-qari tal-provi għalkemm jekk taħrab xi kelma nidħol responsabbli għaliha jien. Grazzi wkoll lil Joe Borg u Patrick Sammut u ħafna oħrajn għat-tagħrif fuq il-letteratura Maltija f'Malta. Grazzi u napprezza.

IL-FESTIVAL 'L-GĦANJA TAL-POPLU'

Nixtieqũ nifirħu lit-tliet finalisti tal-festival "Għanja tal-Poplu 2015". 1. "Ġismi" kantata minn Ecca Muscat. 2. "Ċans Ieħor" kantata minn Raquel Galdes. 3. "Battibekk" kantata minn Rita Pace. Prosit lill-organizzaturi ta' dan il-festival li minnu joħorġu l-aħjar kanzunetti Maltin. Grazzi lil Josephine Ebejer Grech li dejjem iżżomm lili aġġornat fuq dan il-festival u affarijiet oħra li jsiru f'Malta.